



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General

6 January 2016

Russian

Original: English

---

## Семидесятая сессия

Пункты 20, 34, 72, 116 и 122 повестки дня

### Устойчивое развитие

### Предотвращение вооруженных конфликтов

### Поощрение и защита прав человека

### Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

### Укрепление системы Организации Объединенных Наций

## Письмо Генерального секретаря от 24 декабря 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

В конце 2013 года я объявил о начале осуществления инициативы «Права человека прежде всего», цель которой — повысить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций в области предотвращения, включая предотвращение серьезных нарушений прав человека и предотвращение конфликтов. Руководящими принципами этой инициативы являются прозрачность, диалог и сотрудничество.

Я упоминал об инициативе «Права человека прежде всего» во многих своих заявлениях. Кроме того, заместитель Генерального секретаря просил государства-члены высказать свои мнения по этому вопросу на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 2013 года и на встрече с ними в Женеве в июле 2014 года. Теперь я предлагаю, чтобы он провел еще один — более обстоятельный — брифинг для Ассамблеи от моего имени в январе 2016 года.

В своей деятельности по защите прав человека и укреплению мер, направленных на предотвращение, система Организации Объединенных Наций руководствуется положениями Устава Организации Объединенных Наций и многочисленных резолюций, принятых государствами-членами. В соответствии с ними же система Организации Объединенных Наций начала обеспечивать более тесную увязку мер, принимаемых ею по трем главным направлениям деятельности: мир и безопасность, развитие и права человека.



Моя инициатива «Права человека прежде всего» — это масштабная попытка решить задачи в области предотвращения путем преобразования институциональной культуры и оперативной деятельности на основе взаимодействия с государствами-членами. Сама по себе она не является инструментом защиты прав человека, но призвана помочь в предотвращении их нарушения. Кроме того, она призвана помочь улучшить раннее предупреждение, повысить эффективность принимаемых мер, улучшить поддержку, оказываемую государствам-членами, и укрепить внутреннюю подотчетность. Одним из первых ее результатов стало лучшее понимание сотрудниками Организации Объединенных Наций того, как проблемы, связанные с компонентом развития, могут влиять на компоненты прав человека и мира и безопасности — и наоборот.

Хотя это внутриорганизационная инициатива, ее цели перекликаются с целями Организации Объединенных Наций в целом, и достичь их будет гораздо легче при поддержке со стороны государств-членов. Брифинг, который будет проведен в январе, призван укрепить диалог по вопросам, связанным с осуществлением этой инициативы, с государствами-членами.

*(Подпись)* **Пан Ги Мун**

---